

wellion® *FRIGO*

PT

A bolsa de frio **Wellion® FRIGO** é a forma simples, rápida e ideal para a conservação de insulina, recargas e outros medicamentos. Não é necessária eletricidade, nem congelação ou qualquer elemento de refrigeração. A **Wellion® FRIGO** pode ser facilmente utilizada, apenas com recurso à água – sem limite de utilizações.

Para garantir a qualidade, higiene e segurança da insulina e outros medicamentos, a bolsa interna está equipada com uma **impregnação antibacteriana**.

Conteúdo - cada embalagem é composta por:

1. **Wellion® FRIGO** - Bolsa Externa
2. **Wellion® FRIGO** - Bolsa Interna (preenchida por cristais)

Instruções de Utilização:

1. Agite a bolsa interna **Wellion® FRIGO** para dispersar os cristais uniformemente.
2. Mergulhe a bolsa interna **Wellion® FRIGO** em água fria. Tempo máximo de imersão: 10 minutos para a **Wellion® FRIGO L**, 12 minutos para a **Wellion® FRIGO XXL**. Não ultrapasse o tempo especificado. Os cristais formam um gel e a bolsa interna aumenta de volume.
3. Limpe a bolsa interna para remover o excesso de água e possíveis vestígios de gel.
4. Coloque a insulina fresca na bolsa interna da **Wellion® FRIGO** e insira-a na bolsa externa.

Utilização Frequente e Conservação:

A bolsa interna **Wellion® FRIGO** só deve voltar a ser mergulhada na água caso a sua forma tenha voltado ao normal (o gel transformou-se de novo em cristais). O uso frequente e habitual da bolsa interna permite que os períodos de imersão seguintes sejam mais curtos, de acordo com o nível de humidade dos cristais. Retire a bolsa interna da água quando estiver novamente mais volumosa.

Pode ocorrer uma pequena descarga de gel. Limpe e utilize a bolsa para a conservação da insulina ou outros medicamentos. **NÃO CONGELAR!** O congelamento poderá estragar os cristais e inutilizar a bolsa interna **Wellion® FRIGO**. **NUNCA** guardar a **Wellion FRIGO** mais de 24h em equipamentos fechados (malas, mochilas, caixas, etc.). Devido ao princípio de evaporação, a bolsa necessita de ar.

Quando não estiver a utilizar a Bolsa de Frio **Wellion® FRIGO**, deve separar a bolsa interna da bolsa externa, para que a bolsa interna seque. Agite a bolsa interna com frequência, durante o período de secagem, para que os cristais não fiquem concentrados num só local.

wellion® *FRIGO*

MED COOLER BAG LARGE

Article Nr.: WELLFRIGOL
PZN AT: 3827852
PZN DE: 08812631

WELLFRIGOL-DE/NL/PT



Wellion® FRIGO ist die einfache, schnelle und komfortable Art Insulin, eine Insulinpumpe und andere Medikamente kühl zu halten.
ANTIBAKTERIELL - OHNE STROM - OHNE GEFRIERSCHRANK

Wellion® FRIGO is de makkelijke, snelle en comfortabele manier om uw insuline, insulinepomp en andere medicijnen koel te houden.
ANTIBACTERIEEL - ZONDER STROOM TOEVOER - ZONDER VRIEZER

A bolsa de frio **Wellion® FRIGO** é a forma simples, rápida e ideal para a conservação de insulina, recargas e outros medicamentos.
ANTIBACTERIANO - SEM NECESSIDADE DE ENERGIA - SEM REFRIGERAÇÃO



wellion® *FRIGO*

DE

Wellion® FRIGO ist die einfache, schnelle und komfortable Art Insulin, eine Insulinpumpe und andere Medikamente kühl zu halten. Dafür sind weder Strom, eine Gefriermöglichkeit noch Kühlelemente notwendig. **Wellion® FRIGO** kann **ganz einfach** mit Hilfe von **Wasser** verwendet werden - immer und immer wieder.

Um bei häufiger Benutzung gleichbleibende Qualität und Hygiene zu gewährleisten ist die Innentasche mit einer **antibakteriellen Imprägnierung** ausgestattet. Eine zusätzliche Eigenschaft die im Umgang mit Insulin und Medikamenten einen hohen Stellenwert einnimmt.

Inhalt:

Jedes Paket besteht aus:

1. **Wellion® FRIGO** Außentasche
2. **Wellion® FRIGO** Innentasche mit Kristallen gefüllt

Gebrauchsanweisung:

1. Schütteln Sie die **Wellion® FRIGO** Innentasche damit sich die Kristalle gleichmäßig verteilen.
2. Tauchen Sie die **Wellion® FRIGO** Innentasche völlig unter kaltes Wasser (Large – maximal 10 Minuten, XXL Large – maximal 12 Minuten). Tauchen Sie die Innentasche nicht länger als angegeben in Wasser. **Ein geringer Gelastritt kann auftreten, wischen Sie das Gel weg und verwenden Sie die Tasche wie vorgesehen.**
3. Die Kristalle in den Kühlrippen bilden ein Gel, die Innentasche wird dadurch dicker.
4. Anschließend ist es wichtig die Innentasche mit einem Tuch abzuwischen um das überschüssige Wasser zu entfernen.
5. Stecken Sie das gekühlte Insulin in die **Wellion® FRIGO** Innentasche und geben Sie diese in die **Wellion® FRIGO** Außentasche.

Dauerhafter Gebrauch und Lagerung:

Tauchen Sie die **Wellion® FRIGO** Innentasche nur dann in Wasser, wenn sich das Gel in Kristalle zurückgebildet hat. Bei ständigem Gebrauch der Tasche, verkürzen sich die Eintauchzeiten ins Wasser je nach Feuchtgrad der Kristalle. Nehmen Sie die Innentasche sofort aus dem Wasser, sobald diese wieder gut gefüllt ist. **Ein geringer Gelastritt kann auftreten, wischen Sie das Gel weg und verwenden Sie die Tasche wie vorgesehen.** Bewahren Sie Ihre **Wellion® FRIGO** nie länger als 24 Stunden in luftdichten Behältern (Rucksack, Koffer, etc.) auf. Durch das Prinzip der Evaporation benötigt die Tasche Luft. Bei Nicht-Gebrauch der Tasche, trennen Sie die Innen- von der Außentasche, um das Austrocknen der Innentasche zu ermöglichen. Schütteln Sie die Tasche während dem Austrocknen, damit die Kristalle nicht zusammenkleben.

MED TRUST Handelsgesellschaft m.b.H. • Gewerbepark 10 • A-7221 Marz
Tel.: (+43)02626/64190 • office@medtrust.at • www.wellion.at

MED TRUST GmbH • Zur Wetterwarte 50/Haus 337L • D-01109 Dresden
Tel.: (+49)0351/253 887-0 • office@medtrust.de • www.wellion.eu/de • www.medtrust.de



wellion® *FRIGO*

NL

Wellion® FRIGO is de makkelijke, snelle en comfortabele manier om uw insuline, insulinepomp en andere medicijnen **koel te houden**. Hiervoor is geen electriciteit of vriezer nodig. **Wellion® FRIGO** kan **zeer eenvoudig** met behulp van **water** gebruikt worden – steeds maar weer.

Om de constante kwaliteit en hygiëne te waarborgen bij veelvuldig gebruik, is de binnenkant uitgerust met een **antibacteriële impregnatie** – een toegevoegde functie die zeer belangrijk is bij het werken met insuline en medicijnen.

Inhoud:

Iedere verpakking bevat:

1. **Wellion® FRIGO** Buiten koeltas
2. **Wellion® FRIGO** Binnen koeltas gevuld met kristallen

Gebruiksaanwijzing:

1. Schud de **Wellion® FRIGO** binnen koeltas om de kristallen gelijkmatig te verdelen.
2. Dompel de **Wellion® FRIGO** binnen koeltas volledig onder in koud water (**Wellion® FRIGO** L maximaal 10 minuten, **Wellion® FRIGO** XXL maximaal 12 minuten). Dompel de binnentas niet langer onder dan aangegeven. **Er kan wat gel uit de koeltas ontsnappen, veeg dit weg en gebruik de koeltas als aangegeven.**
3. De kristallen in de koelonderdelen vormen zich tot een gel, waardoor de onderdelen uitzetten.
4. Het is van belang om aansluitend de koeltas met een doek af te nemen om overtollig water te verwijderen.
5. Stop de gekoelde insuline (vanuit uw koelkast) in de **Wellion® FRIGO** binnen koeltas en stop deze vervolgens in de **Wellion® FRIGO** buiten koeltas.

Langdurig gebruik en opslag:

Dompel de **Wellion® FRIGO** koeltas alleen onder in water als de gel weer tot kristallen is teruggevormd. Als u de koeltas vaak gebruikt, is de onderdompeltijd van de koeltas korter door de vochtigheid van de kristallen. Haal dan ook de koeltas uit het water zodra de kristallen uitgezet zijn. **Er kan wat gel uit de koeltas ontsnappen, veeg dit weg en gebruik de tas als aangegeven.**

Bewaar de **Wellion® FRIGO** niet langer dan 24 uur in een luchtdichte omgeving (rugzak, koffer, etc.). Door het verdampingsprincipe heeft de tas luchtcirculatie nodig.

Als u de koeltas niet gebruikt, bewaar dan de binnentas gescheiden van de buitentas om de binnentas te laten drogen. Af en toe de binnen koeltas schudden helpt tegen het klonteren van de kristallen.

MED TRUST Nederland • Postbus 288 • 2700AG Zoetermeer • Tel.: 079-3020040
Fax: 079-3614984 • e-mail: info@medtrustnederland.nl • www.wellion.nl

